

(19)



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11)

EP 1 136 750 A3

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**23.06.2004 Patentblatt 2004/26**

(51) Int Cl.7: **F21V 14/08**

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**26.09.2001 Patentblatt 2001/39**

(21) Anmeldenummer: **01890092.8**

(22) Anmeldetag: **23.03.2001**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE TR**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL LT LV MK RO SI**

- **Pemmer, Michael**  
**3390 Melk (AT)**
- **Tiefenbacher, Ewald**  
**3373 Kimmelbach (AT)**

(30) Priorität: **23.03.2000 AT 5022000**

(71) Anmelder: **Zizala Lichtsysteme GmbH**  
**A-3250 Wieselburg (AT)**

(74) Vertreter: **Matschnig, Franz, Dipl.-Ing.**  
**Patentanwalt,**  
**Siebensterngasse 54,**  
**Postfach 252**  
**1071 Wien (AT)**

(72) Erfinder:  
• **Krenn, Irmgard**  
**3251 Purgstall (AT)**

### (54) **Fahrzeugscheinwerfer**

(57) Die Erfindung betrifft einen Fahrzeugscheinwerfer mit einer Lichtquelle, einem von der Lichtquelle ausgesendetes Licht reflektierenden Reflektor, einer im Strahlengang vor dem Reflektor angeordneten Linse und einer zwischen dem Reflektor und der Linse befindlichen Blendenanordnung (20), welche aus zumindest zwei in zueinander optisch geringem Abstand liegenden Blenden (1, 2) besteht. Eine erste Blende (1) weist einen oberen Blendenkantenverlauf (1a, 1b) zur Erzeugung eines ersten Lichtverteilungsmuster und eine zweite Blende (2) einen oberen Blendenkantenverlauf (2a, 2b) zur Erzeugung eines zweiten Lichtverteilungsmusters auf. Beide Blenden (1, 2) sind jeweils zwischen zumindest zwei definierten Positionen verstellbar, und in einer definierten, angehobenen Position der ersten Blende (1) liegt deren obere Blendenkante (1a, 1b) mit wesentlichen Bereichen oberhalb der Blendenkante (2a, 2b) der zweiten Blende (2) und in einer angehobenen, definierten Position der zweiten Blende (2) liegt deren obere Blendenkante (2a, 2b) mit wesentlichen Bereichen oberhalb der Blendenkante (1a, 1b) der ersten Blende (1).

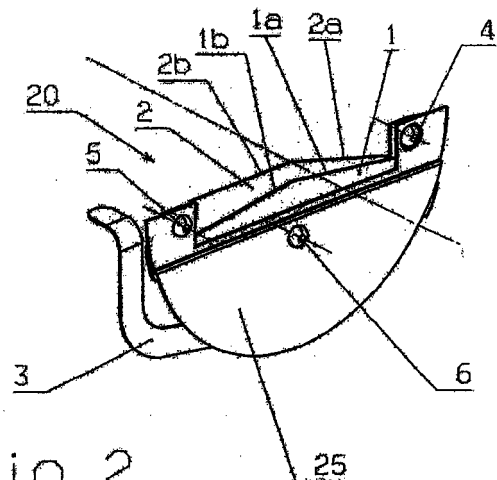


Fig. 2

EP 1 136 750 A3



Europäisches  
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 01 89 0092

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
A	DE 195 01 173 A (BOSCH GMBH ROBERT) 18. Juli 1996 (1996-07-18) * Spalte 2, Zeile 55 - Spalte 3, Zeile 4 * * Spalte 4, Zeile 54 - Spalte 7, Zeile 66; Abbildungen 1-11 * ---	1	F21V14/08
A	DE 44 07 108 A (BOSCH GMBH ROBERT) 12. Januar 1995 (1995-01-12) * Spalte 2, Zeile 25 - Zeile 28 * * Anspruch 11; Abbildung 4 * ---	1	
A	DE 196 43 945 A (ORTH ARMIN DIPL ING FH) 20. Mai 1998 (1998-05-20) * Spalte 1, Zeile 15 - Zeile 37 * * Anspruch 1; Abbildung 1 * -----	1	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			RECHERCHIERTESACHGEBIETE (Int.Cl.7)
			F21V F21M
Recherchenort		Abschlußdatum der Recherche	
DEN HAAG		3. Mai 2004	
		Prüfer	
		De Mas, A	
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument ..... & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur			

EPO FORM 1503 03.92 (P44003)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 01 89 0092

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

03-05-2004

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
DE 19501173 A	18-07-1996	DE 19501173 A1	18-07-1996
		DE 59509865 D1	03-01-2002
		EP 0723108 A1	24-07-1996
		JP 8241602 A	17-09-1996
		US 5673990 A	07-10-1997
DE 4407108 A	12-01-1995	DE 4407108 A1	12-01-1995
		FR 2708335 A1	03-02-1995
		GB 2279452 A , B	04-01-1995
DE 19643945 A	20-05-1998	DE 19643945 A1	20-05-1998

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82